

Zeitschrift: Pionier: Organ der schweizerischen permanenten Schulausstellung in Bern
Herausgeber: Schweizerische Permanente Schulausstellung (Bern)
Band: 14 (1893)
Heft: 12

Rubrik: Mitteilungen
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Enfin, il connaîtrait les méthodes et les procédés d'enseignement, et s'en serait rendu compte autrement et mieux que par les leçons théoriques et les livres.

Certes, il aurait beaucoup à apprendre pour devenir un bon maître. Peut-on s'en étonner? Mais dès son début, au sortir de l'école normale, il saurait conduire une classe. A l'expérience et aux bonnes directions des inspecteurs il appartient de faire le reste.

E. Devinat,

Directeur de l'école normale d'instituteurs de Mâcon.

Mitteilungen.

Chaux-de-fonds. Compte-rendu de l'école des travaux manuels.

Messieurs les sociétaires,

Conformément à l'usage, nous venons vous présenter un rapport succinct sur la marche de la société durant cette dernière année administrative 1892—93.

Rapport financier.

A ce jour la fortune de la société est de frs. 362. 90 déposés en compte-courant à la banque Rieckel. Nous constatons avec regret que le nombre de nos souscripteurs diminue d'année en année. Quelle en est la cause? Non pas sans doute à ce qu'on se désintéresse de la question des travaux manuels, de leur introduction dans nos écoles, mais bien plutôt à ce que la bourse des personnes dévouées est trop souvent mise à contribution et qu'on finit par se lasser de toujours payer. Cependant, nous adressons un chaleureux appel à nos sociétaires, nous avons encore besoin d'aide et nous leur demandons de nous rester fidèles jusqu'au moment où les travaux manuels formeront une branche du programme de l'enseignement public. Votre comité a eu 6 séances pendant lesquelles il s'est occupé de l'organisation des cours, de la nomination des maîtres, du matériel et de questions se rapportant à la bonne marche des classes. 290 élèves environ ont suivi les leçons, ils sont répartis pour le cartonnage en 2 cours préparatoires, 4 cours inférieurs et 2 cours supérieurs; pour le bois, 5 cours inférieurs et 2 cours supérieurs; 1 cours de sculpture. Les travaux manuels sont fort goûtés par notre population; il est regrettable que la petite finance destinée à payer le matériel fourni pour la confection des objets écarte un trop grand nombre d'enfants; malheureusement nos ressources restreintes ne nous permettent pas de supprimer de notre budget une somme de frs. 1200 environ. Le comité toutefois a admis gratuitement quelques

élèves bien connus par leur bonne conduite et leur application. 6 maîtres ont dirigé les cours de cartonnage, 4 ceux de bois et 1 le cours de sculpture; d'une manière générale, le comité a lieu de se déclarer satisfait de l'enseignement, et les personnes qui ont visité l'exposition de fin d'année, ont pu constater les progrès accomplis; quelques objets ont été exécutés supérieurement et nous nous plaisons à reconnaître le dévouement de nos maîtres et leur travail fidèle pour un faible salaire. Toutefois, nous nous permettons de recommander à nos collègues qui dirigent les cours de cartonnage de veiller plus spécialement au fini et à la propreté de ce qui sort des mains de leurs élèves, car des amas de colle, des bandes de papier mal posées, des couvercles ne correspondant pas aux boîtes figuraient mal à côté d'expositions presque parfaites.

Le comité a également décidé qu'à l'avenir l'année scolaire de 30 leçons se terminerait toujours par une exposition organisée par le directeur des cours et que chaque maître y participerait. La date fixée suffisamment à l'avance sera communiquée aux intéressés; le comité, après un sérieux examen, a également préféré conserver les rapports individuels de chaque maître, il a constaté avec plaisir que ces rapports pour la plupart très fidèles renseignent plus exactement le comité que ne pourrait le faire un rapport collectif.

Nous terminons notre rapport, Messieurs les sociétaires, nous ne voulons pas répéter ici ce qu'ont si bien dit les rapporteurs précédents, concernant les travaux manuels, leur utilité, leur nécessité même dans notre siècle où l'habileté de la main joue un si grand rôle. Constatons cependant que les travaux manuels apprennent aux élèves à apprécier le travail, déploiement réglé de l'activité en vue d'une fin utile. C'est par cette fin même qu'il diffère du jeu, car le jeu est lui aussi une dépense de force, d'activité, d'intelligence souvent pénible et intense, mais il n'a d'autre but que l'exercice du corps de l'enfant et le plaisir qu'il lui procure. Apprenons à nos enfants à travailler même depuis leurs jeunes années et en leur donnant une tâche en rapport avec leurs forces, apprenons-leur à travailler sérieusement. Faisons-leur comprendre que si les travailleurs sont la vie et la gloire d'une société, les oisifs en sont la plaie, que non seulement ce sont des membres inutiles, étrangers à la prospérité du pays, sorte de parasites vivant et profitant de ceux qui produisent, mais encore que leur oisiveté les entraîne au vice. Disons-leur bien haut et souvent: Le travail, que ce soit celui qui courbe le laboureur sur sa charrue, l'artisan

sur son métier ou celui qui nécessite la tension continuelle de l'esprit, est la base sur laquelle on élève son bonheur, et sur laquelle s'appuie toute société. Plus les travailleurs sont nombreux et vaillants, plus la base est solide, plus la patrie est fière, confiante en ses enfants et sûre de son avenir et du leur. Elle est heureuse alors comme une mère qui s'appuie pleine de fierté et d'émotion sur le bras de son fils devenu homme.

Si les travaux manuels font de nos fils et de nos filles des travailleurs, n'auraient-ils que ce titre, ils mériteraient d'être encouragés, et honneur aux maîtres qui par leur zèle, leur désir du progrès, leur exemple les font aimer et apprécier par les habitants actifs de notre chère Chaux-de-fonds.

Recettes.

Solde en caisse	frs. 60. 50
Cotisations perçues	„ 390. —
Allocations cantonales et communales 400 + 300	„ 700. —
Ecolages	„ 1184. —
Remises de la Banque	„ 950. —
	<hr/> frs. 3284. 50

Dépenses.

Traitement des maîtres	frs. 1360. —
Préparation des matières premières	„ 174. 75
Matières premières et outils	„ 517. —
Entretien des salles	„ 103. —
Impressions, insertions, abonnements, convocations, etc.	„ 17. 20
Surveillance de l'exposition	„ 6. —
Remises à la Banque	„ 1100. —
	<hr/> frs. 3277. 95
Solde en caisse	„ 6. 55
	<hr/> frs. 3284. 50

Urteile unserer Fachmänner.

Freundliche Stimmen an Kinderherzen. Verlag Orell Füssli, Zürich.

Von diesen längst bekannten und ausgezeichneten Jugendschriften ist eine neue Folge erschienen. Der Inhalt ist für Kinder von 6—12 Jahren ausgewählt, aber auch grössere „Kinder“ haben daran ihre herzliche Freude. Nebst den vielen Illustrationen im Text sind noch die Bilder von Schweizerlandschaften auf den Umschlägen hervorzuheben. Der Preis von 10 Rp. per Heft macht sie jedermann zugänglich. Man wundert sich, dass es möglich ist, für diesen kleinen Betrag so Vieles und Schönes zu bieten.

E. Lüthy.